

Im März freute sich die *forum*-Redaktion über den 2500. Besucher auf unseren Internet-Seiten *www.forum-online.lu*. Täglich wurden wir somit, seitdem am 31. Januar 2001 diese Initiative begann, durchschnittlich mindestens fünfmal besucht. Warum bislang der 18. März dieses Jahres mit über sechzig Besuchern der am meisten frequentierte Tag war, wird uns allerdings rätselhaft bleiben.

Ein wenig können wir verfolgen, aus welchen Ländern *forum-online* abgerufen wird. Dreiviertel der Besucher kommen aus Luxemburg. Im Ausland findet unser Internet-Service in Deutschland das meiste Interesse, was angesichts der vielen deutschsprachigen Artikel in *forum* nicht sehr verwundern mag. Aber die weitere Reihenfolge der Länder, aus denen man sonst regelmäßig via Internet *forum* liest, lässt uns doch ein wenig staunen. Da ist zuerst Island, gefolgt von Italien und den USA. Dann kommen Belgien und England, die Schweiz und Polen. Erst an zehnter Stelle finden sich – trotz unseres nicht gerade bescheidenen Angebots an Materialien in französischer Sprache – Besucher aus dem Nachbarland Frankreich.

Da wir auch sehen können, welche konkreten Server jeweils unsere Seiten abrufen, lässt sich rückschließen, welche Personenkreise auf elektronischem Weg etwas bei *forum* suchen. Aus den USA ist es immer wieder ein Computer der Vereinten Nationen, von dem aus bei uns nachgesehen wird. Aus England und Deutschland sind es recht häufig Universitäten, von denen aus man von unserem Angebot Gebrauch macht. Als wir nach dem aktuellen Stand sahen, während diese Binnenansichten entstanden, war gerade Besuch von der Technischen Universität Dresden da.

Manchmal melden sich Besucher über die Kontaktmöglichkeit bei *forum-online* auch persönlich bei uns. Der niederländische Journalist, der für eine berufliche Recherche nach einem bestimmten *forum*-Artikel fragt, der deutsche Student, der Themen in unserem Index gefunden hat, die er für eine Seminararbeit brauchen kann...

Dass wir hier weit über Luxemburg hinaus ein Echo für unsere Autoren und Anliegen finden, ist uns eine Ermutigung zum weiteren Ausbau der Internet-Seiten. So soll schon in naher Zukunft der Index der Artikel um die frühen Jahrgänge der Zeitschrift erweitert werden.

Natürlich sind wir dankbar für jeden Hinweis oder Vorschlag aus dem Leserkreis, was wir zur Verbesserung und Weiterentwicklung unseres Internet-Auftritts tun können.

### Abbildungsnachweise

Service de Presse: 17

Simone Johann: Titelseite, 19

Syndicat Intercommunal "De Réidener Kanton": 21, 25, 26, 27

Paul Kauten: 20, 28, 29

Brasserie artisanale de Redange: 24 (rechte Spalte)

Raymond Linden: 31, 32, 34

L'Inouï (Redange): 35, 36 (oben)

*forum*-Archiv: 40, 41, 42, 47

CNA: 45, 46

Otto Müller Verlag, Salzburg (Bruno Nies: *Hauptsache der Papst ist katholisch*, 1982): 48, 49, 50, 51, 52, 53

## forum

**für Politik, Gesellschaft und Kultur**

gegründet 1976

Herausgeber: *forum* a.s.b.l.

Durchschnittliche Auflage: 1900 Expl.

10 Ausgaben im Jahr

ISSN 1680 - 2322

### Redaktion

Jean-Paul Barthel, Romain Kohn,  
Friederike Migneco, Michel Pauly

### Redaktions-Koordination

Volker Zotz

### Sekretariat

Tanja Schnitzler

### Autoren dieser Ausgabe

Emile Calmes, Norbert Campagna,  
Michel Collon,

Le comité des alter-réformistes,  
Camille Gira, Anne Hoffman,

François Houtart, Paul Kauten,  
Romain Kohn, Serge Kollwelter,

Raymond Linden, Friederike Migneco,  
Bernhard Müller, Michel Pauly, Viviane Thill

### Interviewpartner dieser Ausgabe

Jang Bollendorff, Paul Glaesener

### Originalillustrationen

Olivier John

### Druck

c.a.press, Luxembourg-Hamm

Namentlich gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachdruck und elektronische Verbreitung von *forum*-Beiträgen nur mit ausdrücklicher Genehmigung.

© 2003 by *forum* a.s.b.l.

### Bezugspreise

Einzelheft.....5 Euro

Jahresabonnement.....42 Euro

Jahresabonnement im Umschlag.....54 Euro

Studenten, Arbeitslose und

Geschenkabonnements..... 34 Euro

Jahresabonnement im Ausland.....54 Euro

Überweisungen auf das

*forum*-Postscheckkonto 61154 - 44

mit dem Vermerk "Neuabo ab Nr..."

Wir danken der *forum*-Fördergemeinschaft und dem Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche für ihre finanzielle Unterstützung.

**1, place Ste Cunégonde**

**L-1367 Luxembourg**

**Tel.: 42 44 88 Fax: 42 44 99**

**e-mail: [forum@pt.lu](mailto:forum@pt.lu)**

**Bürozeiten: Montag bis Freitag 9-12**

**[www.forum-online.lu](http://www.forum-online.lu)**